

Chariot de travail (Vhc. spécial) +)	Marque C L A A S	Protector moteur Perkins 236UC	Fiche d'homologation n° CH 5160 07
---	---------------------	-----------------------------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "Protector" de chaque côté sur capot arrière et sur plaquette du constructeur, à l'avant à droite sous plateforme  
 "57" devant du No de châssis  
 A partir du No de châssis : 57 000 101

Numéro du châssis frappé à l'avant, à droite, sous plateforme et sur plaquette du constructeur  
 Signe d'identification du moteur frappé "236UC" sur le bloc-moteur à côté de la dynamo  
 Constructeur CLAAS frères, Harsewinkel (D) Importateur \*) A. Löhner, Amriswil

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement s. roues AV  
 Direction ORBITROL hydrostat. Assistance hydraulique  
 Frein de service méc., à exp.int., s. arbres de transm., 2 péd. avec  
 Frein auxiliaire méc., à câble, mâchoires [verrou., s. roues AV  
 Frein stationn<sup>t</sup>. intér. et extér., s. arbre intermédiaire  
 Transmission variateur comb. av. boîte méc. Nombre vit. 3  
 Blocage differ. \_\_\_\_\_ Vitesse max. 19,5 km/h (2200 t/m)

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4  
 Marque PERKINS Carbur. D  
 Type 236 UC  
 Position centre Nombre cyl. 4  
 Alésage 98,4 Course 127  
 Cylindr. 3860 cm<sup>3</sup> CV-impôt 19,67  
 CV-puiss. 72 (DIN) à 2200 t/m  
 Refroidissement eau  
 Bruit 83 dB (A) à 2200 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot  
460 x Ø 132

**CARROSSERIE** Forme moissonneuse-batteuse Nombre portes \_\_\_\_\_  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 1 ; AV 1 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS**

	Voie	AV <u>2200</u>	AR <u>1355</u>
	Diam. braquage	G <u>10,5</u>	DR <u>10,5</u>
Empattement	<u>3200</u>	/ / / /	
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>8140</u>	_____	
Largeur	<u>3420</u>	_____	
Hauteur	<u>3850 (filtre à air)</u>	_____	
Porte à faux	AV <u>3000</u>	_____	
	AR <u>1940</u>	_____	
	lat. _____	_____	

**POIDS**

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>4050</u>	_____	<u>1380</u>	<u>5430</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	<u>5430</u>
Garantie fabr.	<u>4700</u>	_____	<u>3000</u>	<u>5850</u>
Dimens. pneus	<u>18.4/15-26 6</u>	PR <u>11.5-15 6</u>	PR _____	_____
Charge p. essieu	<u>4530 (1,4)</u>	<u>1500</u>	_____	_____
de l'ensemble				
Poids maxi remorquable	_____			_____ kg

Distance depuis le volant vers l'avant = 2640

**EQUIPEMENT §)**      Equipement électrique 12 v

Feux de route 2/HELLA K 11103      Avertisseur optique -

Feux de croisement 2/ Bilux      Feux de position 2/ séparés

Feux de gabarit -      Feux de brouillard -

Avertisseur 1/ électrique (1-ton)      Niv. sonore 92 dB/A

Essuie-glace -      Lave-glace -

Feux arrières 2/ séparés      Catadioptrés AV=2/bl. Ø 83

Feux stop -      AR= 2/ rouge Ø 70

Eclair. plaque contr. -      Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur 2/ de chaque côté      Indic. vitesse -

Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin

AV orange latér. -      AR orange

Feu tournant orange      Lampes de travail av. témoin

1 câble d'arrêt 290 x 150

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION +)**

Genre Chariot de travail (Vhc.spéc.)

Marque & type CLAAS Protector  
moteur Perkins 236 UC

Homologation n° CH 5160 07

Forme de la carr. Moissonneuse-batteuse

Couleur - (selon véhicule)

Places ass. : Total 1 (1 avant)

Poids à vide 5430      Carburant D  
cv 19,67

Charge utile -      Cylindrée 3850 cm<sup>3</sup>

Poids total 5430      Poids de l'ensemble -

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :** No de châssis du vhc. expertisé : 57000130

- \*) Importateurs : Allamand SA, Morges/VD; Landmaschinen AG, Bern-Bümpliz  
Fried, Landmasch. AG, Koblenz AG; H.Meyer, Landmasch., Marthalen/ZH
- §) Hauteur des feux AV admise pour raisons techniques. Catadioptrés AV montés à 80 cm  
Balissage jaune/noir: AV sur 2 barres de protection, AR sur canal d'évacuation [du sol  
de la paille, arrière sur témoin de largeur et à gauche à l'AR de la table de coupe.

A inscrire sur le permis de circulation, page 4 :

- les diviseurs int. et ext. et les doigts releveurs doivent être démontés.
- 3 barres de protection (2 avec marquage jaune/noir), inférieure av. 2 catadioptrés blanches
- la table de coupe doit être assurée avec 2 barres de sécurité.
- les échelles avant et arrières doivent être relevées et assurées.

+) Vhc. spécial : Largeur totale 3420 mm

Lieu et date de l'expertise

Lausanne, 18.4.69

La commission d'expertise